

Informe del año sabático de MARÍA MAUVESIN otorgado por Resolución rectoral RR-2024-1169-E-UNC-REC y EX-2023-00706688- -UNC-ME#FA, Plan de Trabajo fue aprobado por Resolución RHCD-2023-313-E-UNC-DEC#FA. (finalmente concedida de agosto a julio)

Informe:

Durante mi licencia por año sabático 2024-2025 me dediqué a ampliar territorialmente el trabajo de investigación-acción-participación en el que estuve y estoy inmersa, lo que requirió trasladarme, entrevistar, escribir, armar convenios interinstitucionales, crear obras de teatro situadas, diseñar proyectos, crear espacios de formación y poder concentrarme específicamente en seguir produciendo materiales pedagógicos que emergieron de todas estas prácticas y sus cruces*.

Desarrollé las siguientes actividades:

- 1- Viaje visita y conversatorio a SUPSI Scuola universitaria della svizzera italiana, Locarno, Suiza.
- 2- Viaje visita y conversatorios a Murcia y Almería, España, Asociación Interseccionales y Cátedra del Dr.Enrique Pastor Seller de la Facultad de Trabajo Social de la Universidad de Murcia y librería autogestiva La Libre.
- 3- Creación del convenio internacional firmado y en vigencia entre la Academia Universitaria di Teatro Dimitri, de Suiza y la Facultad de Artes, UNC.
- 4- Producción, organización y traducción de la visita de la profesora, investigadora y bailarina Angela Calia, de la Accademia Universitaria Dimitri de Suiza a nuestra Facultad y articulación con diferentes instituciones, elencos, grupos y organizaciones en relación a la danza teatro, danza social y educación artística.
- 5- Participación como expositora en las Jornadas de investigación en Artes 2024, Cepia, con la ponencia Rebeldía Salar, activismo, hermanas de sal.
- 6- Diversos viajes a Jujuy (Maimará, Humahuaca, Tilcara) para la Co-creación, acompañamiento, producción y codirección de la obra de teatro, danza y coplas

“No hay permiso”, de la artista de Humahuaca, Jujuy, Mariana Castro, sobre la temática del litio y la defensa de territorios.

- 7- Creación de boceto de Convenio entre la FA y el Centro Universitario Tilcara, sede de la UBA. En etapa de realización.
- 8- Creación y dictado conjunto de la clínica-residencia artístico ambiental con la Fundación FiguraFondo Culturambiente, Inti Huasi, Córdoba.
- 9- Creación del Proyecto y puesta en marcha de Las Escuchadoras, que recopila historias de la provincia de Córdoba en relación a soberanía alimentaria y genera un intercambio simbólico artístico en colaboración con el fortalecimiento de lazos vecinales y de la historia de patrimonio intangible que tiene la Cooperativa de huevos Gallo Rojo y sus vecinos ladrilleros en la zona de Piedra Blanca (Camino a Bower/Despeñaderos), Ciudad de Córdoba. Actualmente en ejecución.

Actividades que desarrollé en el año sabático no previstas en el Plan inicial de trabajo:

- Escritura, devolución y reescritura, junto a Paola Gigante, de la Diplomatura en Teatro Social y Comunitario, solicitada por Decanato de la Facultad de Artes y Secretaría de Extensión. En etapa de espera de inicio junto a la Facultad de Artes y la Secretaría de Cultura de la Provincia de Córdoba.
- Recuperación, sistematización del 1er Seminario y armado del 2do Seminario intensivo “Ningún Fin del Mundo” con la Fundación Figura Fondo Cultura y Ambiente, en la Reserva San Martín y Casona Municipal de Córdoba, destinado a artistas.
- Participación en el equipo de investigación sobre Monique Wittig, del Cepia, realizando supervisión mensual de escenas.
- Dictado de 3 talleres de Teatro Foro para la reflexión pedagógica de la Comunidad Educativa Siete Colores, Unquillo, Córdoba.
- Preparación de 1 Taller de herramientas de Teatro Foro para equipo docente de la Escuela PROA Unquillo en su espacio de Formación Situada.
- Viaje de acompañamiento logístico para la investigación documental en Salinas Grandes, Jujuy, de la periodista ambiental Lucía Maina y el fotógrafo en conflictos

mundiales, Pablo Tosco, para el medio informativo Sondainternacional de Barcelona, España.

- Expositora de la Segunda Residencia “Territorios TIERRA. Sembrar(nos) en conexión” del Programa de Residencias Transdisciplinarias: Artes, ciencias, promoción de la salud y cuidado de bienes comunes ambientales y culturales”. Fac de Psicología, UNC, en el Museo Rivolta, Unquillo.
- Estreno de la obra de teatro, danza y coplas No Hay Permiso en las Jornadas de tesis de Maestría de Pedagogías Críticas y Antropología de la UNJU y UBA, Tilcara.
- Creación de gran cantidad de mini escenas filmadas de humor urgente.

Descripción de las actividades desarrolladas:

1- El viaje visita a la Dra. en geografía humana Lorena Rocca de la Scuola Professionale Universitaria della Svizzera italiana, en Locarno, Suiza, consistió en un intercambio de experiencias pedagógicas y arte comunitario, donde conocí al equipo y los proyectos en relación a su especialidad que son los Paisajes Sonoros compartiendo un proyecto específico que fue la recuperación de los mismos en el Piano di Magadino trabajando con la población local. Intercambiamos también acerca de nuestras propias experiencias de trabajo de teatro social con población migrante del continente africano, yo misma en Cepaim Murcia del 2002 al 2007 y Lorena Rocca desde su pueblo de origen en Italia con otro proyecto que incluiría una posible recuperación de un velero “Eros”, en el sur, decomisado a las redes de tráfico de personas por el Mar Mediterráneo, dejando intactas las huellas, los restos, los detalles e intentando recuperar esas historias de quienes hubieran viajado en él, sabiendo que en una embarcación para 10 personas viajan 60 o 70 y que por eso naufragan. La Dra. Rocca me presentó a la investigadora Angela Calia, a Demis Quadri y al equipo que ellos conforman, quienes luego del conversatorio me contactaron para seguir la vinculación interinstitucional y contarme de un proyecto de investigación en relación a la prevención del acoso dentro de los ámbitos de trabajo corporal y que querrían que formásemos parte del mismo.

Por mi parte en la Supsi, que es una institución especializada en pedagogía, di una conferencia en el Espacio Breakpoint denominada “4 experiencias de Educación Popular

y Arte Comunitario en Córdoba y en Jujuy, Argentina”, donde mostré un panorama de las luchas, las resistencias, la autonomía y la rebelión a través del arte compartiendo las obras e investigaciones del grupo de teatro foro Les Yuyeres, surgidas de entrevistas a habitantes de los valles y sierras de Córdoba; la experiencia del grupo de Teatro Comunitario Las Desatadas en relación al manifiesto y Posta Cultural “Esto no es vida , es un vidón” presentada en Pandemia como una necesidad de humor y salud comunitaria en la localidad de Unquillo; conté la idea y mostré el video dron de la intervención de Artivismo realizada por Las Hermanas de Sal en el salar de San José de Las Salinas, norte de Córdoba que visibilizó a través del arte un posicionamiento claro en apoyo a las Comunidades originarias que defienden sus territorios en Jujuy y que fueron reprimidas en junio del 2023; por último compartí escenas teatrales filmadas dentro del Taller de teatro y transformación social realizado en Tilcara, Jujuy, donde la gran mayoría de participantes fueron docentes y artistas que accionaron en defensa de ellxs mismos y de los pueblos originarios realizando movilizaciones y viviendo instancias de persecución y represión policial. Compartí la potencia de esas escenas creadas desde el arte como motor para contar la historia.

Durante la estadía y en el conversatorio el equipo y el grupo de participantes quisieron conocer más sobre la temática y problemática del litio, ya que siendo un mineral conocido como “energía verde” desconocían completamente lo que acontece en su lugar de origen y extracción y alrededores, como lo que sucede en los territorios de Salinas Grandes, Jujuy. Aun no considerándome la interlocutora ideal, hablé de lo que compartieron docentes, artistas y comunidades acerca del avasallamiento, del despojo de tierras, de la instalación de megaminerías internacionales, de la anulación de vertientes, de los desalojos, de la represión policial continua, de la quita de derechos, de las ventas de territorios ancestrales, de la violación de derechos humanos, de las decisiones gubernamentales ilegales y muchísimo más. Surgieron gran cantidad de interrogantes generados por conocer esa realidad y deseos de involucrarse viendo posibilidades de vinculaciones, de divulgación y de generar algún proyecto conjunto a futuro de educación a través del arte comprometido y el teatro como transversal¹.

¹ Adjunto powerpoint de la presentación en español https://docs.google.com/presentation/d/1LIDUSco_Jh-jySDCCn8UTs-YGvsDeQQ/edit?usp=drive_link&ouid=100045241415519063776&rtpof=true&sd=true

2- El viaje a Murcia, España fue una invitación de la Psicóloga Social y comunitaria Claudia Carrasquilla Coral de la Asociación Interseccionales, con quien trabajamos anteriormente en proyectos conjuntos de participación y sensibilización social acerca del racismo y la xenofobia. Di una conferencia en la Cátedra del Dr. Enrique Pastor Seller de la Facultad de Trabajo Social de la Universidad de Murcia, planteando y mostrando las experiencias de trabajo comunitario artístico educativo en donde el teatro es herramienta de aprendizaje y de transformación social.

Surgió la intención de fomentar más los intercambios Erasmus entre nuestras Facultades y abrir nuevos espacios de comunicación y formación interdisciplinaria.

Por último, en la Provincia de Almería, en el pequeño pueblo de Taberno, donde funciona la librería autogestiva La Libre, cuya representante es la artista filósofa y música Mar Belmonte García, sentamos las bases para una serie de proyectos de teatro, música y filosofía, de teatro cero, teatro en casas, teatro de 1 en 1, que tenían que comenzar con la visita de la artista a nuestro país a finales del año 2024 pero que aun están pendientes de llevarse a cabo porque el viaje de larga duración de Belmonte García ha sido postergado².

3- De estos intercambios de relaciones internacionales se desprendieron la creación de convenios de cooperación internacional entre la Facultad de Artes, la SUPSI (en trámite) y la Accademia Universitaria Dimitri (concretado), además de un boceto para la creación de un Convenio Marco entre la Universidad Nacional de Córdoba y la Universidad Profesional de la Suiza Italiana (SUPSI) en el cual se está todavía trabajando desde la Secretaría de Relaciones Internacionales e Interinstitucionales de Artes.³

4- Dentro de ese segundo convenio, organicé y se llevó a cabo la visita de la docente, investigadora y bailarina Angela Calia que viajó de Suiza a Argentina en el mes de septiembre del 2024 y compartió sus saberes en algunas clases en nuestra Facultad, como la Cátedra de Cuerpo y Movimiento con el Prof. Fabrizio Cipolla donde mostró

² Registro fotográfico conversatorios en Suiza y España en https://drive.google.com/drive/folders/1rcbYWKlw3Y-AKpyf24-iiw6pzym_S4H?usp=sharing

³ Nota de nuestra Facultad: <https://artes.unc.edu.ar/2024/04/la-fa-presente-y-activa-en-suiza-y-espana-a-traves-del-intercambio-de-experiencias-pedagogicas-y-arte-comunitario/>

ejercicios en relación al proyecto de prevención del acoso, antes citado. En la cátedra de Metodología de la Enseñanza Teatral I junto a las profesoras Fernanda Vivanco y Maura Sajeve, realizó proyecciones de video danza, su historicidad y posibilidades desde el teatro y la docencia. También organicé un encuentro de intercambio con 20 bailarinas en Sierras Chicas en la sala El Brocal (de Romina Martelotto) y otro en el Cepia con colegas del rubro y allí se probaron estos ejercicios acerca del tema de la prevención de abusos en espacios pedagógicos donde se trabaja con el cuerpo, con la puesta a prueba de algunas de las herramientas (trabajó en pares con gestos de orden, contraorden, obediencia, desobediencia, límites, respeto). Dejó una puerta abierta para seguir investigando en relación a eso y a la neurociencia.

Visitó y ensayó con el Elenco de danza teatro de la Municipalidad de Córdoba compartiendo experiencias de site specific, ya que el elenco estaba por comenzar una producción con el Campo La Ribera y la profesora Calia tiene una vasta experiencia de trabajos de danza y teatro al respecto. Angela Calia presentó una ponencia en las Jornadas de Investigación en Artes de nuestra Facultad y entrevistó a la Decana Ana Mohaded luego de una visita guiada por ella a la D2, sobre gestos de las manos en tiempos de encierro, para un proyecto de videodanza (en curso).

Para concluir la visita la investigadora dió una clase en la escuela secundaria Paula Albarracín, articulando con la profesora Ines Cavanagh de Práctica docente 4 del profesorado de teatro. Está prevista una nueva visita de la profesora Calia en abril del 2026 que incluirá la presentación de una obra y la articulación con los proyectos en Tilcara y Humahuaca⁴.

5- Presenté la acción de activismo filmada con dron “Rebeldía salar”, de Las Hermanas de Sal, en las Jornadas de Investigación en Artes, preparé una presentación de video con audios de sus creadoras y conversación junto a la bailarina Geraldine Marutto y un altar con wiphala, sal, ofrendas, sal, en el salón del Cepia que, de alguna manera, evocó la temática y esa lucha a la que atañe la intervención. Compartimos un video donde gente de las comunidades de Salinas Grandes explicaba mejor y con mayor claridad la situación que viven y el plantéo que nos hacen, como Tercer Malón de la Paz,

⁴ Registro fotográfico visita de la investigadora Angela Calia, de Suiza en https://drive.google.com/drive/folders/1VOxAfojPgHwnTxphJ2h3fQL3UZjLC5Mk?usp=drive_link

desde su cosmovisión a todos nosotrxs. También repartimos stickers con la foto aérea de la intervención. Hubo preguntas y diálogo, momentos de empatía y emoción. Allí hicimos alianza con un equipo de investigación sobre Tecnofeminismos y a posterior organizamos para que ese material filmado de Las Hermanas de Sal quedara en su base de datos en la UNTREF.

6- Realicé diferentes viajes a La Quebrada de Humahuaca, Jujuy, y articulé tareas de revisión de dramaturgias en Maimará, Tilcara, observación de ensayos con devolución, Capec (Isabelle Moreau), Compañía Border (invitada por Ines Gonzalez de Prada), y el proceso de creación de obra concreta devino en acompañar, sostener, incentivar, aprender y codirigir a la artista, coplera, bailarina Mariana Castro, cuyo objetivo, para la misma, era la construcción de un espectáculo repetible, teatral, una “minka artística” donde se pudiera plasmar, como contenido transversal a esas tres disciplinas (copla, danza, teatro), la denuncia de los sucesos acontecidos el 17 de junio del 2023 en defensa de los territorios de las comunidades indígenas que fueron reprimidas y o desalojadas. La artista Omawa es de allí, de Humahuaca y desde los 14 años le canta coplas a la megaminería. Cuando la conocí en el Carnaval del 2023 ella era vicepresidenta de la Nueva Cuadrilla de Cajas y Erquenches de La Banda de Peña Blanca. Entre ese carnaval y el siguiente surgió en mi la necesidad como artista, investigadora y docente de darle espacio a una posible colaboración con algún proyecto que desde esa tierra, estuviera trabajando para visibilizar o defender sus lugares de consulta a sus ancestros, sus espacios asamblearios, su cosmovisión.

Hace tiempo que sostengo que nuestro teatro y nuestra formación docente y nuestro rol como educadorxs y artistas tiene que mirar hacia allí. Porque tanto nuestras poblaciones del norte como del sur y tantas otras poblaciones originarias están hablando, susurrando, gritando, ideas simples, potentes, posibles acerca del respeto y cuidado del mismo planeta y de la tierra de la que somos parte. En el carnaval del 2024, luego de escucharla cantar coplas con contenido social crítico, le entregué a Mariana Castro uno de los stickers de Las Hermanas de Sal, solidarizándome con su causa y poniéndome a disposición por si quisiera algún día armar un espectáculo temático.

Apenas salió mi licencia por año sabático me puse en contacto y coincidimos en los deseos y el tiempo disponible. Comencé a viajar mas seguido y la tarea fue la de ver sus materiales, conversar gran cantidad de horas e ir generando bocetos, dibujos, diseños,

que mas adelante serían un libreto a partir de la dramaturgia de la actriz, el armado de una carpeta de producción con las mismas fotos del celular (porque no hacíamos fotos ni contamos el proceso hacia afuera en ninguna de las etapas de creación), armé el material de utilería desde Córdoba, un guión técnico de sonido, otro para luces y los bocetos de uso del espacio escénico. Quedó conformada una carpeta completa de presentación de su obra. Los ensayos a partir de la técnica de dramaturgia de actriz fueron variando según cual fue siendo la casa de la coplera, primero en el patio de tierra en Maimará, luego en Humahuaca en el interior de su casa, en el Centro Andino para la Educación y la Cultura (CAPEC) y también en un aula del Centro Universitario Tilcara en su etapa final.

Durante el proceso de conocernos con la artista empezó a gestarse una escritura personal mía, en diálogo entre esta cosmovisión artística que Mariana compartía y la forma que empecé a darle/no darle a ese rol de co-directora, intentando respetar en el 90% todas las decisiones de la artista en relación al ritmo, a la elección del uso del espacio escénico, a los cambios, a las tensiones/no tensiones escénicas, dedicándole ese 10% restante a cumplir el objetivo que ella buscaba, de poder hacer una obra repetible. Acontecía que para ella en la repetición perdía un poco el alma, la espiritualidad, lo que ella invocaba.

Fue creándose una obra ritual escénica con muchos matices y analogías con el ser docente. No solo encuentro analogías en el modo que he tenido que aprender de nuevo, sumándome a otra cosmovisión, la idea de “dirección” y “codirección”, otros lenguajes, otros modos de nombrar los elementos, huayra aire, abuelo fuego, pachamama o intiraymi, otras maneras de vivir, tomar decisiones, consultar a los apus y a los ajallus del monte, por una fecha de estreno o de ensayos según la temporada de apareamiento de los suris, por coincidencias, por pedidos, o por la simpleza de saber que así es. El hecho, por dar un ejemplo, de asistir como invitada a la ceremonia de “Los samilantes de Huichaira”, donde danza la artista con la que trabajé, vestida de suri junto a sus pares, para llamar al viento, para que este que llame el agua (que las empresas multinacionales están atajando, frenando, malgastando) para que puedan tomarla los animales y regar las siembras, me ha hecho reflexionar extensa y profundamente en ese rol de nuestrxs estudiantes en formación, futurxs docentes. Y los escritos que he estado produciendo van en esa dirección, la de acceder a materiales sensibles, simples, vitales, que puedan mostrar otras miradas de ver el mundo.

Las coplas que Mariana Castro le canta a la megaminería desde los 14 años, las danzas que danza, mucho anteriores a las danzas folclóricas, expresan, evocan e invocan al mismo tiempo. Escuchar sus entrevistas, su voz cantada, es digno de una invitación a un conversatorio en nuestra Facultad donde también se pueda mostrar su espectáculo de nombre “No hay permiso”, que surgió de su deseo y mi aparición con continuidad y activación.

Considero que reflexionar a partir de toda esa experiencia práctica hubiera sido imposible sin la licencia del año sabático. Los tiempos lentos de la cosmovisión andina tienen mucho para enseñar.

Y sobre eso escribí y sigo escribiendo. Desde materiales pedagógicos para las cátedras de Metodología de la Enseñanza Teatral 1 y de Práctica docente 2 en contextos no formales hasta el armado de un registro sensible que luego será una sistematización de práctica para la divulgación, dentro de la línea que desarrollamos con el equipo de investigación Proyecto Consolidar 2023-2027 “Educación popular y arte comunitario. Experiencias, territorios y saberes en diálogo”⁵.

7- Con la Directora del Instituto Universitario Tilcara en articulación con la Secretaría de Posgrado que allí tiene la UBA y la Responsable de Investigación comenzamos a intercambiar ideas y posibilidades de cruces y creación de un convenio, que comenzó con el estreno de la obra anteriormente citada, en el Centro Andino para la Educación y la Cultura CAPEC. Me encargué, junto a la Directora del CUT de crear las redes necesarias previas para que el estreno, la presentación de la obra de teatro, danza y coplas “No hay permiso” se diera en un ámbito cuidado, por la temática a la que alude y las continuas amenazas y persecuciones que aun existen, eligiendo conjuntamente el marco de actividades alrededor del Congreso Nacional de Antropología (que se desarrolló San Salvador de Jujuy) y la presentación de tesis de la maestría en Pedagogías Críticas y de Antropología en Tilcara, donde iba a presentar su tesis el sociólogo boliviano Dr. Radek Sanchez Patzy en esa fecha, y que había entrevistado en varias oportunidades a la artista Omagua Mariana Castro. La presentación de la obra, finalmente se estrenó.

⁵ Registro fotográfico en torno al trabajo colaborativo Salinas y Jujuy en https://drive.google.com/drive/folders/1AKi8fndeaXNW1NfUKEnAHzv5ztYh7GO4?usp=drive_link

Quedó un mes por fuera de mi licencia de año sabático y tuvo como fecha el 6 de septiembre del 2025.

Estuvimos bocetando, para darle forma y amplitud a este tipo de experiencias, un convenio específico entre dicha institución y la nuestra, luego de reuniones específicas en el Museo Arqueológico de Tilcara con la Directora del CUT Lic. Ines Gonzalez De Prada y la responsable de Investigación Lic. Clarisa Otero.

La residencia para estudiantes, docentes y personas que se dediquen a la investigación, funciona dentro del Pucará de Tilcara. Es una dependencia del CUT. Tiene sus puertas abriéndose para que otros proyectos de nuestra Facultad empiecen a articular. La biblioteca del Museo Arqueológico alberga una colección de discos de folclore y copla grabados cerro por cerro, con aparatos a cuerda y donados por el Profesor Miguel Ángel Elías, cuya invaluable riqueza fue expuesta con un tocadisco en el patio del museo, con un fogón a cargo del sociólogo Radek Sanchez Patzy, de Cochabamba, Bolivia y una gran ronda de personas que nos sentamos a “escuchar”. *“La Colección del Prof. Miguel Ángel Elías de la Biblioteca “Rebeca Molinelli Wells de Márquez Miranda”, del Centro Universitario Tilcara (FFyL - UBA) ... cuenta con 4200 libros, 4089 revistas, 1000 discos de 78 rpm, 500 discos de 33 rpm, partituras, fotografías y manuscritos relacionados a los estudios sobre folklore en Argentina y América Latina.”* Estoy interesada en conversar sobre esto con el Departamento de música y la Biblioteca para ver qué posibilidades similares podrían surgir juntando materiales de nuestra biblioteca y del Centro de Conservación y Documentación Audiovisual (CDA) de FA y de FFyH que alberga muchísimo material para compartir colectivamente, quizás a través de una actividad conjunta con los cuatro departamentos.

8- Participé en la creación y dictado conjunto de la clínica-residencia artístico ambiental con la Fundación FiguraFondo Culturambiente. La resumo con un texto de difusión posterior y que explica en que consistió la actividad *“Nos propusimos habitar colectivamente desde el encuentro, el arte y el pensamiento. Artistas, científicxs, restauradorxs del monte, comunicadorxs, pensadorxs, caminantes nos encontramos tres días a compartir las experiencias y proyectos de cada unx en el vínculo cultura-ambiente, para alimentar y dar vida a nuevos saberes y prácticas. Recorrimos el monte para aprender de él y de las voces que lo traducen. Observamos bichos, flores, cortezas. Creamos desde diversos lenguajes los pasados y futuros que*

soñamos. Habitamos canciones, escenas, dibujos, videos. Pensamos y mapeamos juntxs el territorio, nuestro presente común.”

Esa clínica surgió luego del Taller (el primero) dictado “Ningún Fin del Mundo”, en Cispren y Reserva Villa Allende, como una posibilidad de construir cultura en comunidad, con una mirada desde y en cruce con la educación ambiental integral, mezclando artistas con gente de las ciencias y del campo. Rescato aquí el valor de las experiencias artísticas situadas, de la confección de mapas y mapeos que entrecruzaron la biología con el arte y considero que ha sido un aprendizaje, tanto en la creación y planificación, como en el territorio mismo humano y natural de Inti Huasi, lugar sagrado que conserva el monte nativo intacto, con la paradoja de estar rodeado de todos los campos de Rio IV en un estado de deforestación y contaminación abrumadora. Siento la responsabilidad colectiva de continuar en ese cuidado, en esa reforestación, en esa defensa y en esa construcción de sentidos, desde mi rol de artista, docente e investigadora.

9-Trabajé en el diseño conjunto con la socióloga Lucrecia Paesani en el proyecto denominado Las Escuchadoras, que se encuentra en vigencia, con una primera experiencia piloto, en donde se pudieron dar las circunstancias de tiempo y espacio para ser realizada. Esta primera versión reducida y acotada fue en el cinturón verde de la Ciudad de Córdoba, con el apoyo de la Fundación FiguraFondo. Continúo trabajando en la creación de una puesta en escena de teatro foro que intenta colaborar en recuperar saberes locales intangibles, en una comunidad que trabaja la tierra desde la mirada de la agroecología en pequeña escala. Junto a la Lic en Teatro Camila Rossa y a la actriz Soledad Leiguarda (ex Les Yuyeres) visitamos la comunidad de cooperativistas y ladrilleros que tienen producción de huevos agroecológicos, cría de pollos y huerta comunitaria llamada Piedra Blanca. Allí el teatro social, el humor, fue propuesto como herramienta que posibilita la “escucha” y que promueve a través de esa escucha, conocerse entre vecinos, vecinas y fortalecer los lazos sociales. Por diferentes razones, sobretodo socio-económicas, elegimos ese lugar del cinturón verde de Córdoba, pensando en contextos situados, en la pobreza que se ha vuelto mas extrema en 2024 e intentando acercar con el arte a la idea de soberanía alimentaria. Los tiempos del trabajo con la tierra, los animales y la subsistencia fueron marcando un ritmo muchísimo más lento del previsto. Sigue encaminado. Por otra parte, en el armado de redes estamos articulando con una docente del Cenma cercana con quienes ya se llevó a cabo un taller

conjunto sobre soberanía alimentaria, cocinando in situ y usando el teatro para dinámicas participativas.

Para un futuro, en el 2026 está planeado incluir a otras artistas invitadas, y llevarlo a otras ruralidades.

Como proyecto general para ser desarrollado en otras zonas, Las Escuchadoras consiste en una propuesta artística con la intención de colaborar en la costura de lo roto por la policrisis. Ante los incendios intencionales, el individualismo creciente, los estados alterados de salud mental, el empobrecimiento, los alimentos envenenados (por dar ejemplos), quisimos anteponer espacios de empatía a través del teatro, del humor, de la música cantada. Ante la crueldad, ternura. Ante la tragedia, comedia que esperanza, posibilita mirar, barajar y dar de nuevo para recrear comunidad y reconocerse entre vecinxs.

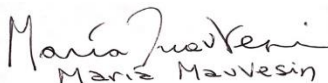
Como docente, artista, me sigue interesando y movilizando el investigar y crear con otrxs, con el objetivo de construir colectivamente a través de la música, el teatro y el humor, reflexiones que surjan de las comunidades visitadas, que colaboren en la recostura social de la vecindad que la habita, para poder abordar CON ellxs problemáticas ambientales coyunturales y estructurales que afectan al mundo.

En ese sentido trabajé en armar un proyecto que fomente la apropiación de la simpleza del hacer teatral, de la música y del humor como posibilidad concreta y cercana para poder reflexionar críticamente acerca de la realidad o “policrisis global”.

Parte de todo este material será plasmado, posiblemente, en el Festival La Enredadera que organiza la Fundación FiguraFondo en abril del 2026 con el Cepia en la Facultad de Artes de la UNC.

Doy por terminado el informe y quedo a total disponibilidad para ampliar información.

Saludos cordiales



María Mauvesin

Lic. María Mauvesin, 19 de noviembre del 2025

Adjunto:

https://drive.google.com/drive/folders/1Oq2_nzP8bqzGglaP8lhNyw2VkOEUFub?usp=sharing

**Ciertas actividades, que estaban dentro del Plan de Trabajo, al haberse cambiado la fecha del inicio de la licencia por año sabático, tuvieron que ser realizadas con licencia específica anterior. Otras tuvieron que ser modificadas, manteniendo los objetivos sustanciales del Plan de Trabajo.*



Universidad Nacional de Córdoba
2025

**Hoja Adicional de Firmas
Informe Gráfico**

Número:

Referencia: Informe año sabatico - María Mauvesin

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 12 pagina/s.